

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЛЬВІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ
ІМЕНІ ІВАНА БОБЕРСЬКОГО**

**ФАКУЛЬТЕТ ТУРИЗМУ
ФАКУЛЬТЕТ ЗАОЧНОЇ ТА ПІСЛЯДИПЛОМНОЇ ОСВІТИ
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНИХ МОВ**

ООК 1. ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА

ПРОГРАМА

ОБОВ'ЯЗКОВОЇ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Освітній ступінь – Магістр

Галузь знань – 24 Сфера обслуговування

Спеціальність – 242 Туризм і рекреація

Освітня програма – Організація туристичної діяльності

Мова навчання – українська

Компонент освітньої програми – обов'язковий

Навчальна програма обов'язкової компоненти освітньої програми «Ділова іноземна мова» для студентів спеціальності 242 Туризм і рекреація денної та заочної форм навчання.

Розробник: Проценко Уляна Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри української та іноземних мов.

Навчальна програма затверджена на засіданні
кафедри української та іноземних мов
Протокол від «16» серпня 2024 року № 1

Завідувач кафедри
української та іноземних мов _____ (проф. Романчук О. В.)
(підпис) (прізвище та ініціали)

Обговорено та рекомендовано вченою радою факультету туризму
Протокол від « ____ » _____ 2024 року № ____

Голова вченої ради
факультету туризму _____ (доц. Холявка В. З.)
(підпис) (прізвище та ініціали)

Обговорено та рекомендовано вченою радою факультету післядипломної та
заочної освіти
Протокол від « ____ » _____ 2024 року № ____

Голова вченої ради
факультету післядипломної
та заочної освіти _____ (доц. Худоба В. В.)
(підпис) (прізвище та ініціали)

© Проценко У.М., 2024

© ЛДУФК ім. І. Боберського, 2024

ВСТУП

Предметом вивчення дисципліни є ділова іноземна мова за спеціальністю «Туризм і рекреація».

Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни є практичне оволодіння студентами системою англійської мови та нормативною базою її функціонування в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях у сфері їхньої майбутньої професійної діяльності.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Ділова іноземна мова»:

- вивчити, засвоїти, вдосконалити спеціальну термінологію, лексичний мінімум, розширити словниковий запас;
- удосконалити комунікативні уміння й навички володіння іноземною мовою при спілкуванні на професійні теми;
- формувати у студентів сучасні уявлення про реалії життя в іншомовних країнах;
- розвинути словесно-логічне мислення студента, вдосконалити знання мови;
- практично оволодіти усним мовленням: продуктивне спілкування з використанням нових ЛО, граматичних конструкцій;
- розвинути навички з усіх видів читання (оглядове, пошукове, ознайомлююче);
- розвинути навички анотування та реферування фахової літератури.

Міждисциплінарні зв'язки: основи підприємницької діяльності, культура бізнесу, регіональна економіка, вступ до фаху, іноземна мова, спортивний туризм, соціологія, інформаційні системи та технології.

1. Компетентності та програмні результати навчання

Згідно з вимогами освітньої програми “Туризм і рекреація” здобувачі повинні набути такі компетентності:

інтегральну: здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у сфері туризму і рекреації або в процесі навчання, що передбачають проведення досліджень та/або здійснення інновацій за невизначеності умов та вимог.

загальні:

ЗК1. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні;

ЗК5. Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів);

фахові:

СК5. Здатність створювати та організовувати ефективні комунікації в процесі управління.

Здобувачі повинні досягти наступних **програмних результатів навчання:**

ПРН7. Організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті;

ПРН9. Вміти спілкуватися в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студенти повинні оволодіти такими професійно-функціональними **знаннями та вміннями:**

повинні знати:

- фонетико-орфоепічні норми;
- граматичні форми та конструкції;
- лексичний мінімум з тематики програми.

повинні вміти:

- робити самостійні усні монологічні повідомлення англійською мовою за тематикою курсу;
- вести діалог проблемного характеру відповідно до програмної тематики та комунікативної функції;
- реферувати (усно та письмово) оригінальні різностильові тексти;
- здійснювати адекватний переклад з іноземної мови на українську і навпаки текстів, що відповідають тематиці та рівню складності курсу.

2. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1

Тема 1. „Послуги готелю”

Тема 2. „Кар’єра у туристичному бізнесі ”

Тема 3. „Тенденції розвитку туризму”

Тема 4. „ Економіка туризму ”

Тема 5. „Професія турагента ”

3. Рекомендована література

Основна

1. Miriam Jacob and Peter Strutt. English for International Tourism / Jacob M., Strutt P. – England: Pearson Education Limited, 2007. – 127 p.
2. Miriam Jacob and Peter Strutt. English for International Tourism (Workbook) / Jacob M., Strutt P. – England: Pearson Education Limited, 2007. – 127 p.

Додаткова

1. Eastwood John. Oxford Practice Grammar with answers. 2002 – 438 p.
2. Sunday Mirror. Homes & Holidays (newspaper). – 24 p.
3. Walker Eline, Erthwors Steve. Grammar Practice for Upper Intermediate Students. 2002. – 202 p.
4. Wood Neil. Tourism and Catering. Oxford University Press. 2003. – 39 p.
5. The Media Forecast for the Hot Spot Visitors in Ukraine / N. A. Yurko, U. M. Protsenko, I. A. Kleba // Перспективи розвитку туристичної індустрії в Україні: регіональні аспекти : матеріали II Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції 28 березня 2014 р. / ред. кол. А. Л. Бержанір та ін. – Умань: Видавничо-поліграфічний центр «Візаві», 2014. – Ч. 1. – С. 138–140.
6. Luxury travel: modern views, ideas and prospects for tourists in Lviv / Nadiya Yurko, Ulyana Protsenko, Yaryna Sydor // Наукові пошуки: актуальні проблеми теорії та практики : зб. наук. праць і матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. (20 трав. 2015 р.) / гол. ред. Р. М. Колісніченко. – Кіровоград : Кіровоградський інститут ПрАТ «ВНЗ «МАУП», 2015. – С. 34–37.
7. Yurko N. A. Abbreviations in tourism industry: the main peculiarities of structural components / N. A. Yurko // Актуальні питання наукових досліджень : матеріали XLIII Міжнар. наук.-практ. конф., Чернівці, 29-30 червня 2016 р. – Т. 2. – Київ : Науково-видавничий центр «Лабораторія думки», 2016. – С 9–11.
8. Yurko, N. A., Styfanyshyn, I. M., Protsenko, U. M., & Slodynytska, Yu. R. (2020). Tourism translation: the key peculiarities. *Міжнародний науковий електронний журнал ЛОГОС. ОНЛАЙН*, № 7 (березень, 2020). DOI 10.36074/2663-4139.07.04
Режим доступу: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/2663-4139/article/view/1501>
9. *Tourism English: the fields of occupational benefits* / Nadiya Yurko, Iryna Styfanyshyn, Ulyana Protsenko, Olga Romanchuk // Економіко-соціальні відносини в галузі фізичної культури та сфери обслуговування : матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. (Львів, 23-24 травня 2019 р.).– Львів, ЛДУФК, 2019. – С. 66–68. Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/22221>

Інформаційні ресурси

1. Текстовий, аудіо- та відеоматеріал.
2. Інтернет ресурси.
3. Підписки на періодичні видання тематичних журналів.

Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

Політика оцінювання.

Оцінювання якості знань студентів здійснюється відповідно до:

Положення ЛДУФК – <http://ldufk.edu.ua/index.php/navchalna-robota.html>

Робочої програми - <http://surl.li/kwuvwy>

Порядку оцінювання - <http://surl.li/jfatnr>

Зараховуються бали, набрані при поточному опитуванні, самостійній роботі та підсумковому модульному контролі. Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою.

Політика щодо академічної доброчесності: недопустиме списування та плагіат. Дотримання правил та норм академічної доброчесності, етичної поведінки та корпоративної культури здійснюється відповідно до Положення про дотримання академічної доброчесності ЛДУФК імені Івана Боберського <https://www.ldufk.edu.ua/wp-content/uploads/2023/06/polozhennja-pro-dobrochesnist-04-20.pdf>.

Політика зарахування результатів неформальної освіти.

Для додаткового опрацювання мовних компетенцій та навиків можна використовувати онлайн-курси на освітніх платформах як елемент неформальної освіти: Prometheus: <https://prometheus.org.ua/>, British Council Україна: <https://www.britishcouncil.org.ua/english/learn-online/websites>, <https://www.britishcouncil.org.ua/english/learn-online/apps>, <https://learnenglish.britishcouncil.org/skills>.